

**Exp.: CTTI-2024-190**

**CONTRACTE ADMINISTRATIU DELS SERVEIS DE CONSTRUCCIÓ I POSADA EN MARXA DE L'ASSISTENT DE VEU PER L'EMPLENAMENT DE FORMULARIS MITJANÇANT L'ÚS D'INTEL·LIGÈNCIA ARTIFICIAL AL DEPARTAMENT D'ACCIÓ CLIMÀTICA, ALIMENTACIÓ I AGENDA RURAL (AP-E165), BASAT EN L'ACORD MARC PER AL DESENVOLUPAMENT I MANTENIMENT DE NOVES APLICACIONS DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA (CTTI-2019-20131-LE).**

## **REUNITS**

D'una banda, el senyor Xavier Milà i Vidal, director gerent del Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (des d'ara el "CTTI"), nomenat en sessió de 20 de juliol de 2021 del Consell d'Administració del CTTI, i en virtut de les facultats que li confereix el Consell d'Administració del CTTI amb la delegació de facultats com a òrgan de contractació per el procediment de referència en sessió de 25 de maig de 2016 i de conformitat amb l'article 6.2 bis de la Llei 15/1993, de Creació del Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació, en representació d'aquesta entitat amb domicili social al carrer Salvador Espriu, 45-51, 08908 de L'Hospitalet de Llobregat, provista de NIF Q-5856338-H.

D'altra banda, el senyor Pedro Pérez Ruiz i la senyora Virginia Borraz Fernández, que actuen en qualitat d'apoderats, en virtut de poder al seu favor atorgat davant el Notari del Col·legi de Notaris de Catalunya, senyor Javier García Ruiz, amb data 3 de febrer de 2023 i 8 de gener de 2024, amb el número 288 i 20 del seu protocol (respectivament), poders que assegura continuen vigents, actuant en nom i representació de l'empresa T-Systems ITC Iberia, S.A.U. (d'ara endavant "l'ADJUDICATARI"), provista de CIF A81608077 i amb domicili social a Carrer Pere IV, nº 313, Barcelona (08020).

El senyor Pedro Pérez Ruiz i la senyora Virginia Borraz Fernández declaren que l'empresa que representen està al corrent en el compliment de les obligacions tributàries i de Seguretat Social i que no es troba incursa en cap de les prohibicions de contractar previstes en la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic (LCSP).

Ambdues parts es reconeixen mútuament plena capacitat d'obrar i, per tant, per contraure les obligacions derivades del present contracte.

En conseqüència,

## **MANIFESTEN**

I. Que en data 22 de maig de 2024, l'Òrgan de Contractació del CTTI va acordar aprovar l'expedient administratiu CTTI-2024-190, i disposar l'obertura del procediment d'adjudicació, mitjançant procediment basat en Acord marc, establert als articles 219 a

222 LCSP, dels *Serveis de construcció i posada en marxa de l'assistent de veu per l'emplenament de formularis mitjançant l'ús d'intel·ligència Artificial al Departament d'Acció Climàtica, Alimentació i Agenda Rural (AP-E165)*, basat en l'Acord Marc per al desenvolupament i manteniment de noves aplicacions de la Generalitat de Catalunya (CTTI-2019-20131-LE), per un import de licitació total de 133.068,85 €, 109.974,26 € corresponents a la base imposable i 23.094,59 € a l'IVA (21%).

II. Que en data 16 de novembre de 2022 es va aprovar el Plec tipus pels expedients basats en l'Acord Marc CTTI-2019-20131.

III. Que en data 30 de juliol de 2024, l'ADJUDICATARI ha constituït una garantia definitiva a favor del CTTI, a la Caixa General de Dipòsits de la Tresoreria General de la Generalitat de Catalunya, de 5.498,71 euros.

IV. Que en data 12 d'agost de 2024, l'òrgan de contractació del CTTI va resoldre adjudicar l'expedient administratiu de contractació número CTTI-2024-190 a l'empresa T-SYSTEMS ITC IBERIA, S.A.U., per un import d'adjudicació total de 133.068,85 euros (IVA inclòs), dels quals 109.974,26 euros corresponen al preu del contracte i 23.094,59 euros a l'IVA.

En conseqüència, les parts contractants, que es reconeixen mútua i recíprocament la capacitat legal necessària i suficient en les respectives qualitats en què actuen per a aquest acte, subscriuen de comú acord el present document administratiu d'acord amb l'article 153 de la LCSP i d'acord amb les següents

## CLÀUSULES

### **Primera.- Documentació contractual i ordre de prelación**

L'ADJUDICATARI s'obliga a l'execució d'aquest contracte administratiu consistent en els *Serveis de construcció i posada en marxa de l'assistent de veu per l'emplenament de formularis mitjançant l'ús d'intel·ligència Artificial al Departament d'Acció Climàtica, Alimentació i Agenda Rural (AP-E165)*, basat en l'Acord Marc per al desenvolupament i manteniment de noves aplicacions de la Generalitat de Catalunya (CTTI-2019-20131-LE), amb estricta subjecció a les condicions que es fixen en el present contracte, al plec de clàusules administratives particulars (en endavant PCAP), al plec de prescripcions tècniques particulars (en endavant PPTP) i, en tot allò que no es contradigui amb els anteriors, a l'oferta efectuada per l'ADJUDICATARI. Tots aquests documents tenen caràcter contractual.

En el supòsit que existeixi algun tipus de contradicció entre els diferents documents que integren l'expedient contractual, els criteris de prelación entre els mateixos serà el següent:

1. Les disposicions del present contracte. En tant no es contradiguin amb els plecs i l'oferta presentada o dels precisats a l'acte d'adjudicació o estableixin drets i

obligacions diferents als previstos en aquets tal i com s'estableix a l'article 35.2 de la LCSP.

2. Els plecs administratiu i tècnic i els seus annexos.
3. L'oferta presentada pel contractista.

### **Segona.- Objecte**

L'objecte del contracte és la prestació dels serveis de construcció i posada en marxa del sistema d'informació de l'assistent de veu per a l'emplenament de formularis mitjançant l'ús d'intel·ligència artificial al Departament d'Acció Climàtica, Alimentació i Agenda Rural de la Generalitat.

La descripció detallada dels serveis es pot trobar al capítol 2 del Plec de Prescripcions Tècniques.

### **Tercera.- Preu**

Es determina per aquest contracte un import d'adjudicació total de 133.068,85 euros (IVA inclòs), dels quals 109.974,26 euros corresponen al preu del contracte i 23.094,59 euros a l'IVA.

### **Quarta.- Règim de facturació i forma de pagament**

El règim de facturació s'estableix d'acord amb el Pla de facturació i pagament següent:

Pel servei de desenvolupament s'aplicarà el següent pla de facturació, que constarà de 2 parts:

- Certificacions mensuals durant l'execució del servei, segons el grau d'avançament de les tasques i activitats planificades, establert en Comitè de Seguiment Operatiu, i acceptat per part del Responsable TIC del servei, atenent a la fórmula següent:

$$\text{Import Factura} = (\text{Grau\_Act} - \text{Grau\_Ant}) * 80\% \text{ Imp\_Ofert}$$

On:

*Grau\_Act* correspon a grau d'avançament actual de les tasques i activitats planificades

*Grau\_Ant* correspon a grau d'avançament de l'última facturació efectuada

*Imp\_Ofert* correspon a l'import del servei de desenvolupament ofert

- Certificació final, al lliurament/tancament del servei assegurant que totes les activitats s'han realitzat correctament (20% de l'import del **servei de desenvolupament ofert**).

El vist i plau d'acceptació de les fases/activitats del desenvolupament es realitzarà a l'assoliment i correcte lliurament dels treballs planificats per a cada fase/activitat.

L'ADJUDICATARI trametrà les factures en format electrònic que s'ajustarà al que disposa l'annex 1 de l'Ordre ECO/306/2015, de 23 de setembre, per la qual es regula el procediment de tramitació i anotació de les factures en el Registre comptable de factures en l'àmbit de l'administració de la Generalitat de Catalunya i el sector públic que en depèn.

La plataforma e.FACT és el punt general d'entrada de factures electròniques de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i del seu Sector Públic (Acord GOV/151/2014, d'11 de novembre).

Per a la facturació de les penalitzacions, s'emetrà una factura d'import negatiu, diferenciada del servei en concepte de les penalitzacions imposades per l'òrgan de contractació quan li sigui requerit i s'atendran d'acord amb l'establert a l'article 194.2 de la LCSP.

L'acceptació la realitzarà l'òrgan administratiu destinatari de la contractació, d'acord amb el previst al PCAP.

#### **Cinquena.- Durada del contracte**

El termini d'execució del contracte és a comptar des de la formalització i com a màxim fins el 31 de desembre de 2024. No es contempla possibilitat de pròrroga del contracte.

El termini de garantia s'estableix en 12 mesos sobre els resultats dels treballs lliurats, comptats a partir de la data d'acceptació del lliurament.

#### **Sisena.- Notificacions o comunicacions entre les parts**

D'acord amb les disposicions addicionals 15a i 16a de la LCSP, el conjunt comunicacions i notificacions que es facin durant la vigència d'aquest contracte es realitzaran per mitjans exclusivament electrònics, informàtics i telemàtics i es dirigiran a les adreces de correu electrònic indicades a l'efecte.

D'acord amb les previsions establertes, les notificacions s'efectuaran per mitjans electrònics a través sistema de notificació e-NOTUM.

Qualsevol dels medis utilitzats haurà de poder acreditar la data d'emissió i recepció i, per tant, seran vàlids a tots els efectes.

Les dades de contacte són les següents:

- Per part del CTTI: [contractaciotic.ctti@gencat.cat](mailto:contractaciotic.ctti@gencat.cat)

Telèfon: 93 557 40 00

- Per part de l'ADJUDICATARI: [ssm@t-systems.com](mailto:ssm@t-systems.com)

Telèfon: 93 501 50 00

Qualsevol canvi de dades de contacte haurà de ser comunicada immediatament.

### **Setena.- Revisió de preus**

Ateses les característiques del contracte i d'acord amb la clàusula 33.15 de l'Acord Marc, no procedeix la revisió del preu del contracte.

### **Vuitena.- Admissió de variants**

Ateses les característiques del contracte i d'acord amb el PCAP, no s'admeten variants.

### **Novena.- Obligacions del contractista**

Amb caràcter previ a l'inici de l'execució del servei el CTTI i l'ADJUDICATARI acordaran tot el detall dels procediments operatius que regiran la prestació del servei objecte d'aquest contracte i atenent les obligacions següents:

**Obligacions lingüístiques.** L'ADJUDICATARI ha d'emprar el català en les seves relacions amb l'Administració de la Generalitat derivades de l'execució de l'objecte d'aquest contracte. Així mateix, el contractista ha d'emprar almenys el català en els rètols, les publicacions, els avisos i en la resta de comunicacions de caràcter general que es derivin de l'execució de les prestacions objecte del contracte.

Així mateix, el contractista assumeix l'obligació de destinar a l'execució del contracte els mitjans i el personal que resultin adients per assegurar que es podran realitzar les prestacions objecte del servei en català. A aquest efecte, l'empresa/UTE adjudicatària haurà d'adoptar les mesures de formació del seu personal necessàries per garantir que el personal que, si escau, pugui relacionar-se amb el públic, tingui un coneixement suficient de la llengua catalana per desenvolupar les tasques d'atenció, informació i comunicació de manera fluida i adequada.

En el cas de productes i serveis que integren tecnologia digital, cal tenir en compte les mesures contingudes en l'Acord del Govern, de 12 de novembre de 2019, pel qual s'aproven noves mesures per fomentar l'ús del català mitjançant la contractació pública de productes i serveis que integren tecnologia digital, en l'àmbit de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i el sector públic que en depèn.

En tot cas, el contractista queda subjecte en l'execució del contracte a les obligacions derivades de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística i de les disposicions que la desenvolupen. En l'àmbit territorial de la Vall d'Aran s'ha d'utilitzar l'aranès.

**Obligacions laborals.** L'ADJUDICATARI resta obligat a l'acompliment de les normes i condicions fixades en el conveni col·lectiu d'aplicació per al personal adscrit a l'execució del contracte.

**Deure de compartir informació veraç.** Les parts es comprometen a vetllar per l'exactitud i la veracitat de tota la documentació o informació que s'hagin d'adreçar mútuament durant el termini de vigència del contracte.

**Deure de confidencialitat.** L'ADJUDICATARI queda expressament obligat a mantenir absoluta confidencialitat i reserva sobre la documentació i informació que es desprengui o a la qual es tingui accés amb ocasió de la prestació del contracte, que té caràcter confidencial i en cap cas podrà ésser objecte de reproducció total o parcial per cap mitjà o suport, ni tractament o edició informàtica, ni transmissió a tercers fora de l'estricta àmbit de l'execució directa del contracte, fins i tot entre la resta del personal que tingui o pugui tenir l'empresa que presta el servei. El deure de confidencialitat s'haurà de mantenir durant un termini de cinc anys des del coneixement de la informació.

**Transparència i compliment principis ètics de la contractació.** L'ADJUDICATARI facilitarà la informació que sigui necessària per donar compliment a les obligacions establertes per la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.

Tanmateix, L'ADJUDICATARI adequarà la seva activitat als principis ètics i a les regles de conducta que s'estableixen al PCAP.

#### **Desena.- Responsable del contracte**

El CTTI designa al Sr Francesc Baulies Iglesia, Director de l'Àrea TIC del Departament d'Acció Climàtica, Alimentació i Agenda Rural, com a responsable del contracte als efectes de l'article 62 de la LCSP que exercirà les funcions definides a la clàusula vint-i-quatre del plec de clàusules administratives.

#### **Onzena.- Propietat intel·lectual**

D'acord amb la clàusula 30.30 de l'Acord Marc, el contractista accepta expressament que la propietat i els drets d'explotació de les aplicacions i manteniments desenvolupats sota l'empara dels contractes basats corresponen únicament al CTTI de manera exclusiva.

La propietat intel·lectual dels productes resultants dels contractes basats de l'Acord Marc es regularà conforme a l'article 308.1 de LCSP. Igualment, l'adjudicatari haurà d'aportar documentació relativa al projecte i haurà de proporcionar al CTTI els codis font i executables objecte del contracte basat.

#### **Dotzena.- Acompliment del contracte i règim de penalitzacions**

El seguiment de l'acompliment del present contracte es realitzarà segons el model de relació establert a l'apartat 7 del plec de prescripcions tècniques.

L'ADJUDICATARI ha de portar a terme els treballs objecte del contracte en el temps fixat en el PCAP i PPTP.

Si en relació a qualsevol termini total o parcial, el contractista incorregués en demora per causes que li siguin imputables, l'Administració podrà optar, indistintament, per la resolució del contracte amb pèrdua de la garantia o per la imposició de les penalitats, en la forma i condicions establertes en els articles 193 i 194 de la LCAP i a l'Annex 8 d'aquest plec.

L'Administració tindrà la mateixa facultat respecte de l'incompliment, per causes imputables al contractista, de l'execució parcial de les prestacions definides en el contracte.

Si el retard respecte al compliment dels terminis fos produït per motius no imputables a l'empresa/UTE contractista i aquesta ofereix complir si se li amplia el termini inicial d'execució, se li concedirà un termini, almenys, igual al temps perdut, a menys que el contractista en demani un altre més curt. En tot cas, la constitució en demora de l'empresa contractista no requerirà intimació prèvia per part de l'Administració.

En cas de compliment defectuós de la prestació objecte del contracte o per al supòsit d'incompliment dels compromisos o de les condicions especials d'execució establertes a la clàusula vintena, es podran preveure penalitats en el contracte sempre que siguin proporcionals a la gravetat de l'incompliment i que la seva quantia individual no sigui superior al 10 per cent del preu del contracte, i el total de les mateixes, no superi el 50% per cent de l'import del contracte, de conformitat amb allò que disposa l'article 192 de la LCSP.

La garantia definitiva respondrà, de conformitat amb l'article 110 de la LCSP, de les penalitzacions imposades al contractista per raó de l'execució del contracte, quan no es puguin deduir dels documents de pagament.

L'import de les penalitats no exclou la indemnització de danys i perjudicis a què pugui tenir dret l'Administració, originats per la demora del contractista i l'incompliment parcial o defectuós d'acord amb l'article 194 LCSP. A més, l'Administració podrà retenir la garantia definitiva per tal d'assegurar el compliment de les penalitats quan no es puguin deduir del pagament, i per garantir la indemnització per danys i perjudicis, si escau.

### **Tretzena.- Subcontractació**

El present contracte podrà ser objecte de subcontractació en els termes previstos a l'apartat L del quadre de característiques del PCAP, i d'acord amb el que es preveu a la clàusula 33.23 del PCAP de l'Acord Marc.

### **Catorzena.- Extinció del contracte**

El present contracte s'extingirà per compliment o per resolució, segons determina l'article 209 de la LCSP.

L'acompliment del contracte tindrà lloc en els supòsits assenyalats en l'article 210 de la LCSP.

Les causes i els efectes de resolució del contracte són les que s'estableixen als articles 211 a 213, i 313 de la LCSP, així com preveu l'article 204 del RGLCAP i, en el seu cas, en la clàusula trenta-novena del PCAP corresponent a aquest contracte.

### **Quinzena. Cessió del contracte**

L'ADJUDICATARI no podrà cedir el contracte, d'acord amb la clàusula 33.24 del PCAP de l'Acord Marc.

### **Setzena.- Modificació del contracte**

No s'estableixen causes de modificació específiques del present contracte. Les causes generals de modificació del contracte són les previstes en la clàusula trenta-dosena del PCAP.

### **Dissetena.- Obligacions essencials del contracte**

Són obligacions essencials d'aquest contracte:

- a) Les condicions especials d'execució de caràcter socialment responsable establertes en l'apartat K del quadre de característiques del PCAP.
- b) Els principis ètics i regles de conducta que s'estableixen a la clàusula trentena d'aquest plec.
- c) La finalitat per a la qual se cedeixen les dades: l'empresa/UTE adjudicatària, com a encarregada dels tractaments especificats a l'apartat N d'aquest quadre de característiques, únicament utilitzarà les dades incloses en els tractaments esmentats per a la finalitat exclusivament definida en aquest apartat.
- d) L'obligació del futur contractista de sotmetre's en tot cas a la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades.
- e) L'obligació de la UTE adjudicatària de presentar, abans de la formalització del contracte, una declaració en què posi de manifest on estaran ubicats els servidors i des d'on es prestaran els serveis associats a aquests.
- f) L'obligació de comunicar qualsevol canvi que es produeixi, al llarg de la vida del contracte, de la informació facilitada en la declaració a la què es refereix el punt anterior.
- g) L'obligació dels licitadors d'indicar la seva oferta, si tenen previst subcontractar els servidors o serveis associats a aquests, el nom o perfil empresarial, dels subcontractistes als quals se n'encarregui la realització.

### **Divuitena.- Condicions especials d'execució**

Les condicions especials d'execució del present contracte d'obligat compliment per part de la UTE i, si s'escau, per l'empresa subcontractista, són les establertes a la clàusula 33.20 del PCAP de l'Acord Marc.

### **Dinovenena.- Jurisdicció competent.**

L'ADJUDICATARI se sotmet de manera expressa a les decisions de l'òrgan de contractació i a la jurisdicció contenciosa administrativa en els qüestions litigioses sorgides sobre la interpretació, modificació, resolució i efectes d'aquest contracte.

L'ADJUDICATARI renuncia a tot fur de privilegi i se sotmet als Tribunals de Barcelona competents pel coneixement de les qüestions litigioses que se suscitin entre les parts.



### **Vintena.- Naturalesa i règim jurídic del contracte**

Aquest contracte té caràcter administratiu i, per tant, se sotmet expressament als preceptes continguts a la normativa següent:

- a) Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014.
- b) Decret Llei 3/2016, de 31 de maig, de mesures urgents en matèria de contractació pública.
- c) La Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.
- d) Reial decret 817/2009, de 8 de maig, pel qual es desenvolupa parcialment la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic (d'ara endavant, RD 817/2009).
- e) Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques aprovat pel Reial decret 1098/2001, de 12 d'octubre, en tot allò no modificat ni derogat per les disposicions esmentades anteriorment (d'ara endavant, RGLCAP).
- f) Reial Decret 773/2015, de 28 d'agost, pel qual es modifiquen determinats preceptes del Reglament General de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques, aprovat pel Reial Decret 1098/2001, de 12 d'octubre.
- g) La Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del registre comptable de factures en el Sector Públic i la seva normativa de desplegament.
- h) El Decret 96/2004, de 20 de gener, pel qual es regula la utilització dels mitjans electrònics, informàtics i telemàtics en la contractació de l'Administració de la Generalitat.
- i) Decret 107/2005, de 31 de maig, de creació del Registre Electrònic d'Empreses Llicitadores de la Generalitat de Catalunya.
- j) La Llei 29/2010, de 3 d'agost, de l'ús de mitjans electrònics al sector públic de Catalunya.
- k) El Decret 76/2020, de 4 d'agost, d'Administració digital.
- l) Reial Decret Llei 14/2019, de 31 d'octubre, pel qual s'adopten mesures urgents per raó de seguretat pública en matèria d'administració digital, contractació del sector públic i telecomunicacions.
- m) Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals.
- n) Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE.

- o) Ordre PDA/21/2019, de 14 de febrer, per la qual es determina el sistema de notificacions electròniques de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i del seu sector públic.
- p) Ordre HAC/1272/2019, de 16 de desembre, per la qual es fan públics els límits dels diferents tipus de contractes a efectes de la contractació del sector públic a partir de l'1 de gener de 2020.

Adicionalment, també es regeix per les normes aplicables als contractes del sector públic en l'àmbit de Catalunya i per la seva normativa sectorial que resulti d'aplicació.

Supletòriament al contracte li resulten d'aplicació les normes de dret administratiu i, en el seu defecte, les normes de dret privat.

I en prova de conformitat i perquè consti, totes dues parts signen aquest document.

EL CTTI

L'ADJUDICATARI

Sr. Xavier Milà Vidal  
Director gerent  
Centre de Telecomunicacions i  
Tecnologies de la Informació de la  
Generalitat de Catalunya

Sr. Pedro Pérez Ruiz  
Apoderat

Sra. Virginia Borraz Fernández  
Apoderada

Document signat electrònicament. La data de formalització d'aquest contracte és la que consta en la darrera signatura electrònica.